綜合新聞

士達孔拿業主住客會 舉辦麥奇連公園清遊

（雲訊）士達孔拿業主住客會現邀請當地居民 於六月十七日（星期日）下午二時，在鶴街 夾奇化街及派亞街之麥奇連公園 參加清遊會 節目相當豐富 有木偶戲，舞蹈等精彩表演 請大家踴躍參加，帶給將來之新公園更多之生氣與活力 提出新意見 參與行事，大家合作創造一個善之社區公園。

午茶小點將會於士達孔拿社區中心供應 如天公不造美，室外活動便改於社區中心舉行。

請大家切勿忘記六月十七日 星期日）下午二時之清遊會。

紐約華退軍會新職員

（紐約訊）紐約華裔退伍軍人會於五月二十日複選第二十九屆職員。

選舉揭曉，主席陳國俊 副主席朱柏樹 伍鏞柱，林培。幹事趙迪春，財政陳炳湘，評議趙炳焜，會歷區保忠，糾察朱怡榮 陳壽英 核數譚沃 鄧業質，中文梅培 李潤洪，執行委員伍光漢，伍沃源，鍾美鑑 李柏照，陳炳歡，伍揚 陳梓煥，翁友赦，余國權，江思 陳國榮，候補委員陳偉 當選者均熱心會務。

該會并已於六月三日舉行交代禮。

雲高華李氏分公所 四十二週年紀念誌

（雲訊）本埠李氏分所，昨十日舉行成，第四十二週年紀念慶典 由堯世佈置禮堂一切 該姓男女老幼宗人 依時踴躍賁臨慶賀，濟濟一堂，非常高興，行禮開始，先行祭祖三獻禮，由矩悅贊禮，主祭明甫 陪祭文暢，君立，禮生漢朝 漢拜 降神漢南，任孝讀祭祖文，禮成，隨開會紀念，由戈遠司儀，主席明甫宣佈紀念會旨趣，隨請總公所理事長波來，總公所顧問伯鰲次第講，此次慶會，蒙伯鰲夫婦樂助經費廿元，朱彰沛夫婦 鍾南光夫婦，香港香琴小姐每十元，漢南及伯鰲各贈糍糕三大盒，由北進代表答謝各位盛意 禮成以胙肉糍糕麵食等舉行酒會，同日下午六時在竹林園酒家設筵聯歡慶祭，熱鬧異常 讌會開始，由王孫司儀，請理事長明甫宣佈讌會意旨，隨請波來講話，獎勵各宗人親愛團結為揮 隨介紹來賓起立相見風采，繼請南君答謝，即命起菜，佳肴美酒，大飲大食，至八時握別，洵盛會也

關母黃氏喪禮榮哀 遺灰運回域埠安塋

（域埠訊）本埠已故殷商，崇得翁淑配黃氏太夫人，向在本埠僑居歷數十年人緣廣結，此間堪稱第一家鄉。近年徇其哲嗣祝唐昆仲等所請，移居點間頓埠，就近奉養。不幸於五月廿九日下午二時，壽終於点城省立醫院，積閏享壽九十有四歲，已誌前報。其遺體經於昨六月二日在点城柏克殯儀館舉喪誌哀，隨依宗教儀式舉行火葬禮 當時並得埠中華領暨各親友親臨執紼，備極榮哀。崇氏太夫人遺灰靈罎由其長男祝唐奉運回域，會同次男祝華暨在埠孝眷等 於六月八日下午三時 由仙市殯儀館發引歸土，安葬於賽路篤永久墓園。并在墓地廣場 陳列牛花輓聯 儀式簡單隆重，由周如貞牧師主持 親友素車隨送。主家復於同日下午六時，在北京酒家設素菜十餘席招待親友。席間由聯發動代孝眷答謝，并報告主家已收到遠近親友致送輓聯，約共一千七百餘元，待整理後，全部分別捐贈與埠城省立醫院及域埠華僑公立學校兩機構作經費。此外主家祝唐 祝華昆仲等又捐贈加 大龍岡親義總公所經費一百元及美洲龍岡季刊社經費五十元，即席交由該總公所主席劉炳輝接收。劉君致辭道謝，并盛讚崇氏昆仲善體親心，熱心公益，關毋盛德可嘉，堪為社會矜式云。

雲埠民治黨體育會 達權社實業部 聯合會議

洪啓者：本黨四大機構定於六月十六日（星期六）下午八時，假座本黨禮堂舉行聯席會議，並有要事待商，統請各部職員暨男女黨員社員會員依時出席，共策進行，是所至盼，此啓。

雲埠洪門民治黨四大機構啓

壹九吉三年六月十二日

外賣餐館出讓

North Delta 區，廚房設備齊全，因缺乏人力，有意者請上午十一時至二時電二五四 七五三八。或下午八時至十一時電五九四 八九壹壹

宜人摘好地菓

大菓園很近埠，來回利便很好，價錢很高，有意者，歡迎早日報名按排人數，有車接送，請打電話時間每天由上午至下午九時，隨時電話與許俊接洽。

電話：三二七、九六七六 三二五、四〇二二

宜千餘人摘好地菓

有意者請每天下午七時後與牛仔接洽。

電話：八七四、六二七二 或八七四、〇一四二

宜人摘地果

請打電話式九四叁壹七四

宜人摘地菓 工價高 地菓靚

有意者請電話八七六 四〇八〇

宜人摘地菓

價錢高，地菓好。電話：二九三、〇〇五四 梅蘭接洽。

宜人摘菓仔

電話：二七三 三四四七。陳伯洽商。

麥斯高砵公司 MAX GOLDBERG

Plumbing - Heating - Electrical

424 Main St., Phone 687-7574

二十寸兩度與三度速率冷氣風扇。

有保證，由十九元八毛七起。

流節抽氣機，由壹百六十九元。

普通白色水厠 三十六元九毛五。

德記麵家 TAK KEE RESTAURANT

253 Keefer St., Tel. 685-1725

奇化街武五叁號

供應晨早粥品咖啡各式點心，鮮蝦雲吞，銀絲細粉，經濟午晚餐，各式炒粉炒粉，歡迎僑胞光臨指導。

營業時間由上午八時至下午七時

假期及星期日由上午十時至下午七時

逢星期二日休息

富春花屋 FLOWERS BY FORTUNE

Next Door To Success Rlty. Ltd.

203 E. Pender St., Vanc. 4, B.C.

Tel.: 682-1946

伍黃秀英主理

專售各種合時鮮花，精心設計結婚花球，各式花籃，襟花。價錢最平，手工頂好。適合大小宴會，送禮紀念。電話詢購或送貨，僑胞惠顧，無任歡迎。

達雲戲院

喜士定街東壹五〇號

正午十二時至下午五時半放映

六月十六日（星期六）

㊀大鬧梅知府 范岫雲 譚秀珍

㊁武林羣英會 陳斗 小英雄

六月十七日（星期日）

㊀斬柴仔封王 吳君麗 任劍輝

㊁玉女懷春 王豪 尤敏

券價，壹元

本院知租處：

黃堃俠公證人事務所

文心書局 Moon Shum Bookstore Co.Ltd.

112-114 East Pender St.,

Vancouver 4, B.C. Tel. 681-4428

大兼營國貨 批參茸成藥零 貨國畫繪瓷沽 到新品手工藝品批 古今圖書發 唱片唱帶 古玩宮燈 文房用具

Lotus Tours Ltd.

420 COLUMBIA ST., VANCOUVER 4, B.C.

TEL: 684-2025

由香港旅遊業先進主辦代客編排世界各地旅遊免費代辦護照及簽証等

暑期來回香港 特價

倫敦（特價包機） 二百七十九元

夏威夷 二百六十二元

墨西哥 二百五十二元

及各種機票可分期付款

星期一至五 上午九時至六時

星期六 上午十壹時至三時

安達旅運有限公司

永興有限公司 WING HING CO. LTD.

280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.

Telephone 688-6025

本號最新運到

各類冰霜海產

鯇魚，崇魚，鯉魚，生魚，角魚，帶子，塘虱，紅衫魚竹簽魚，黃花魚，獅子魚。急凍鯪魚，去頭霜蝦。

並有各欵中西餐具

高級瓷器 日用瓷器 餐館瓷器

大量零沽批發

歡迎各界採購

雲高華 華新書局

養生食經 津津有味譚 精庄本七元 陳存仁著

早安芝芝元三 凱綸 可可夫人元七 兩男三女全三冊四元二毛五韋韋 淡愁元三 大情人元三 嚴沁著 白狐二元三毛五 水靈元八 瑤瑤 壹夜之間二元七毛 張贛萍著 最新原味粵菜譜 三元八毛五 南北名菜烹製法 一元一 滬江著 家庭日常菜點 一元一毛五 友記著 星座推命學 一元 毛 黃一娥著 當代風雲人物 一元四毛五 花花公子一至九集 每集九毛 夏飛 拉丁風情八毛 愛的軌跡八毛 夏飛 試婚俱樂部九毛 王新潮著 藍鳥二元一 彩神二元二 依達著 樹下的人元八 舞衣三元二 依達著 珊瑚戀元三 戲劇人生元五 嚴沁 半打父親九毛，十年之戀九毛 何行 雙妹豔九毛 得意忘形九毛 何行 失去的愛情 一元三毛五 凌詩著 愛人、朋友、情敵九毛五 方琪著

（外埠另加郵費）

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

五毛 二元 六元 史畫 六元 二毛 五毛

流星、蝴蝶、劍三冊三元五 古龍著 魔中俠全五冊六元七 曹若冰著 十二神龍十二釵三冊三元 諸葛青雲 金猿神劍全二冊三元五 曹若冰著 明皓俠影全五冊六元五 司馬紫烟 天魁星 三冊五元貳毛五 柳殘陽 大漠狐蛇元三 殘梅俠影全三冊三元七毛 九高皐 鏢客行元六 蕭逸著 鏢旗全五冊六元七毛五 臥龍生著 玉女天魔全五冊七元九毛五 古龍 鏢騎全廿六冊十元四毛 柳殘陽著 十三太保元貳 夜還元六 倪匡著 無毒丈夫貳冊貳元五毛五 孫玉鑫著 十三號殺手元六 索命金神元六 金馬一號元三 飛輪太保一元三毛 黑夜之歌七毛 紅粉終星七毛 朱羽 怎樣飼養金魚六毛五 張瑞清著 柳木劍魂全二冊貳元七 周天行著 不凋的玫瑰全三冊貳元七 孟湘著 腸斷花貳元七 死亡線貳元四 俊人

世界第二次大戰畫史 中國抗戰畫史

寶事實業燕梳有限公司

代理燕梳 樓業買賣 樓宇按揭 房產收租 如有垂詢 極表歡迎

▲壹年新建廣住宅 位新屋嶺 特大客廳飯房，上車娛樂廳睡房及全副浴室，每層逾一千七百平方尺，值得參觀。

▲東區玉睡房平房式住宅，近學校巴士，全上庫自動熱水暖氣，開價二萬七千五 看後請還價

▲東區孖屋，一伙三睡房，一伙兩睡房，各自門戶出入，開價三萬九千五百，一伙自住一伙收租或全部出租均其相宜。

本號每日接有住屋柏文商業樓新盤歡請電詢或與本號各樓業代表洽談，定能滿意。

▲近展覽會十二年新兩廳三房七庫完成一廳兩房全水厠上等材料地區好取價四萬餘

▲在西區城心十三組柏文年收入貳萬三千七支出五千三其中一組有一廳四房試還價十五萬

▲四間屋同建在五十尺柏文地均有一廳三房全上庫各自煖氣電鍍冲收租六百元價大萬九千

▲寬大靚屋，適合大家庭，四睡房，九庫另有凹睡房，地段高雅，近交通學校商場。

▲新屋出售，地位高雅住宅區，交通方便，勿失良機。

▲近乃磨街皮喜士定街，兩大睡房，廚房寬闊，開價只二萬七千餘元。

▲緬街街角雙層商業樓，兩旺舖，三睡房大柏文及兩小屋 月收租七百五十元，住客自付電火暖氣 新式內部裝修，取價七萬五千元。

▲三睡房三層大屋，屋內光猛潔淨，土庫間有獨立聯房，已出租，位柏文區，交通便利，開價三萬貳千九百元。

▲埠外興旺什貨生意連實業，位交通要道 每月生意約萬餘，大泊車場，一廳三房。

▲郊外雜貨店生意連實業，街角地位，另有住屋一間，每月生意約萬元，西人業主退休。

▲域多利街七貳五號靚新屋，一廳三睡房，近學校和巴士，開價只三萬九千九 可用舊屋相換

▲唐人埠入息柏文，每年入息約萬元 業主年老退休，開價 萬五千元，歡參觀還價。

▲另有靚舖室，雜貨舖數間出賣，新屋近非李沙十八街 正在建築中。

▲位環飛街區域，四睡房，特大廚房，土庫間安，有車房，歡迎參觀。

▲新屋數幢，一流地點，兩幢在乃路區，一幢在二街，兩幢在環飛區，全部、廳房，工料上乘

▲盤尼比夢屋數間，威靈頓區域 上選 位，工程尚未完成，可自選顏色。

▲商業樓宇，兩舖及四組獨立柏文，位旺盛區域

▲小型好入息什貨店生意每日一百八十元取價二千五百元傳設備值回三千五百多元。

▲西區廿街廿五年新一廳三房土庫另有廚房水厠試還價三萬九千九在靚街角地段。

▲新屋共五間每間僅三萬五千元上下兩層式摩登設計佔地大十尺在列治門地區歡迎參觀。

▲片打街夾森令街角廿五年新兩廳三房建在五十尺孖屋地半個街口到喜士定二萬九千五百。

▲人息屋十一街近乃街，上下三層，分開各自門口出入，近巴士學校，每月收租四百一十五元

▲緬街四十一街，上下層孖屋，石米牆，樓上四睡房，樓下兩睡房，交通方便，地方闊大。

▲十七年新，八組亞柏文，近利寶區，全部相出，每年收租入約一萬三千五元。

▲小型菓舖連實業，一廳一房，每日生意一百元左右，開價三萬貳千元，另点貨。

甫廣庭 980-3098

鍾偉樂 876-4575

加利憲市 298-0216

伍澤森 327-7842

陳宗怡 新電話 874-2880

楊志清 324-4218

鍾天賜 876-4575

濂澤伍 733-5743

Success Realty Ltd.

REAL ESTATE & INSURANCE

450 MAIN ST., VANCOUVER 4, B.C.

新商業樓宇 黃秀英主理

電話 682-5284